

ԿՈՎԿԱՍԻ ԹՈՒՐՔ ՄԱՄՈՒԼ

Օրէնբուրգէն, ուր թուրք տարրը քիչ շատ զարգացած անհատներ կը հաշուէ իր մէջ, մեզի ծանօթ յօդուածագիր մը Գրիչ՝ «Ի՞նչ վիճակի մէջ ենք և ի՞նչ ընելու ենք» վերնագրին տակ, բաւական ուշագրաւ նամակ տպել տուած է «Շաբքի Ռուսակին մէջ:

Երկարօրէն թուելէ յետոյ թուրք հասարակութեան այլն այլ դասակարգերու իրար ուղղած մեղաղրանքները, կը շարունակէ.

«Կասկած չկայ որ մենք ցաւալի դրութեան մէջ ենք. բայց երբեմն ալ կը պատահնք ուրախառիթ և յուսատու գործերու. պարզ կ'երեսի որ մեր ժողովուրդը կը ձգտի գործունութեան: Ահա այդ բանին ապացոյց, այն նամակը, որ վերջերս ստացայ ինձի անծանօթ երիտասարդ իմամէ մը:

«Մեր գործերէն մէկը և գուցէ գլխաւորը ուսման ու կը թութեան գործն է: —կ'ըսէ իմամը: —Ամեն մարդ ուսման կարիքըն զգացած է ու կը զգայ: Բայց կրթութիւնը տարածելու նպատակին ծառայող ընկերութիւն մը չունինք: Մեր նախնական դպրոցները թէև բարենորոգուեցան, բայց տակաւին շատ պակասութիւններ ունին: Խսկական ուսուցիչներ չունինք: Մանկավարժական մեթոդով դասագրենք չունինք: Կրթական ընդհանուր ծրագիրի մը մշակման չենք խորհիր: Մեր դպրոցներն ու մէղրէսէնները բարուրովին անզէկ են: Կրթական նախարարութիւնը անոնց չի նայիր, որովհետև անոնք մինիստրութեան վերահսկողութենէն դուրս են: Մեր հոգևորական վարչութիւնը անոնց վրայ չի հսկեր, որովհետև պաշտօնապէս թոյլատրուած չէ (արդեօք այդպէս է): Եւ որովհետև պաշտօնական արտօնութիւն չկայ, օրէնքի դէմ և անօգուտ է ազատ խորհըրդակցութեան համար ժողովներ կազմել: Բայց մենք մի՞թէ պէտք չունինք պաշտօնապէս հաստատուած ընկերութեան մը, մարմին մը որ մեր դպրոցներու և մէղրէսէններու համար ընդհանուր կանոնագիր մը պատրաստէ, նպատակայարմար դասա-

գրքեր հեղինակել տայ և մեր կրթական գործերու մշտական վերահսկողութիւնը կատարէ:

«Մենք թաթարներս, մահմէդականներս՝ ինչպէս եւրոպական քաղաքակըթութեան, նոյնպէս իսլամ քաղաքակըթութեան տեղեակ կ'ուղենք ըլլալ: Գիմնազիաններու այժմեան զրութիւնն ու պրոգրամը այդ մեզ թոյլ չի տար: Եւ այս կողմէն, ընդհանրապէս, այդ երկրորդական դպրոցները՝ մեր մահմէդականներու ցանկութիւններն ու կարիքները չի գոհացներ: Այս բանը արգելք կ'ըլլայ որ մահմէդականներու մէջ կրթութիւնը ծառալի: Ուրեմն, իսլամները, որպէսզի գիմնազիաններ ունենալու համար մօսիկութիւն և սէր ցոյց տան, պէտք է որ անսուց պրոգրամը քիչ շատ փոխուի: Սակայն այդ փոփոխութիւնը պէտք է որ ուսումներուն համար ծանր չի գայ և միենայն ժամանակ մահմէդականներու համար ամենաօգտակար ձեռով կատարուի: Ի՞նչ տեսակ փոփոխութիւն պէտք է կատարուի, որ մեզ համար այդ օգտակար նպատակը իրագործուի: Ո՞ր ճամբան, թէ տէրութեան և թէ մահմէդականներու ցանկութեանց համապատասխան պիտի ըլլայ: Այս բանի մասին խորհող և խորհրդակցող ու արդինքը լուսաւորութեան մինխատրութեան հաղորդող ժողով մը պէտք է մեղի:

«Մահմէդականներուն թէ ուսուերէն և թէ թուրքերէն ուսուցանելու համար նախնական դպրոցներ հաստատուած են և հաստատուելու վրայ են: Այդ ուսումնարաններու ուսուերէն դասընթացքը լուսաւորութեան մինխատրութեան վերահսկողութեան տակ են. բայց թուրքերէնի ուսումը՝ դեռևս առանց հսկողութեան ըլլալու համար, մահմէդականները գոհացնելու պիճակին մէջ չէ:

Այդ պատճառաւ այդ տեսակ դպրոցները մահմէդականներու աչքին արժէք չունին: Ուրեմն հարկաւոր չէ որ ունենաք այնպիսի ժողով մը, որ աշխատի այդ դպրոցները բարեկարգելով մահմէդականներուն սիրելի դարձնել և անոնց համար թէ ուսուերէնի և թէ թուրքերէնի լաւ պատրաստուած մահմէդական ուսուցիչներ հացնելու արտօնութիւն ձեռք բերէ: Հարկաւոր չէ որ մենք ունենանք այնպիսի ընկերութիւն մը, որ հանրամատչելի, ժողովրդական գրքերու և գրքոյներու տպագրութեան ձեռնարկէ, այլևայլ լեզուներէ թուրքերէնի թարգմանել տայ փոքր թէ մեծ աշխատութիւններ, պէտք եղած տեղերը գրադարան-ընթերցարաններ բանայ ուսման և գիտութեան ճաշակը իսլամներուն մէջ տարածելու համար, վերջապէս ձեռք առնէ այն բոլոր միջոցները որ մահմէդականները պիտի առաջնորդեն դէպի լուսաւորութիւն և քաղաքակըթութիւն:

«Այս հարցումներուն հակառակ, կարգ մը էֆէնդիներ կարող են առարկել որ ժողովի, ընկերութեան կարիք չկայ. խըմբագիր և ուսուցիչ էֆէնդիները կրնան այդ բոլորը իրականացընել. Խումբ մը ազդեցիկ մարդիկ այդ մասին կ'աշխատին: Մենք վերոյիշեալ էֆէնդիներուն կը պատասխանենք: Այս, ձեր անուանած անձերը կարող են այդ գործերը իրականացնել, բայց մենք այն աստիճան ստիպողական կացութեան մը մէջ կը գտնուինք, որ ոչ թէ մէկ օր, այլ մէկ ըոպէ կորցնելը վետանգաւոր է: Երկրորդ խմբագիր էֆէնդիները այս մասին խօսել և գրել գիտեն, բայց այդ գործերը միայն խօսելով գլուխ չեն գար, անոնցմէ ոմանք նիւթական, ոմանք բարոյական, իմացական օժանդակութեան կարօւ են, որպէսզի իրականանան: Երրորդ՝ կրթութեան մեր պէտքը մշտական է: Հետեւաբար մեզի հարկաւոր է այդ կարիքի գոհացման նուիրուած ընկերութիւն մը: Արդեօք ի՞նչպէս կ'ըլլայ, եթէ մենք՝ ոռւս մահմէդականներս՝ առանց ժամանակ կորցնելու դիմենք ուր որ հարկն է և արտօնութիւն խնդրենք կազմելու «կրթասիրաց ընկերութիւն» մը:

«Ընկերութեան բուն նպատակն պէտք է ըլլայ հետեւալը. Ռուսաստանի մահմէդականները ոռւսերէն և թուրքերէն ուսաման քաջալերել, քաղաքակրթական շարժման ենթարկել, և ձեռք առնել նոյնպէս այն բոլոր միջոցները, որ մահմէդականներու մէջ կրթութիւն տարածելու կը ծառայեն: Ընկերութիւնը՝ կառավարութենէն ստացած արտօնութեան համեմատ, հիմնելու է այլևայլ ճիւղեր, Ռուսաստանի ամենահեռաւոր մասերուն մէջ: Մահմէդականները՝ դպրոցներ և մէջրէսէներ, ինչպէս և կրթական ուրիշ ձեռնարկութիւններ կատար ածելու մղող, խրախուսող պատուիրակներ ուղարկելու է: Օտար լեզուներէ թուրքերէնի և թուրքերէն մէկ զաւարաբառառէն ուրիշ գաւառաբարբառի մը վերածելու է կարեոր գրքեր: (Այս նպատակին համար պէտք է կազմուի թարգմանչական յառուկ մարմին մը): Գիտական և գրական հաւաքածուներ պատրաստել տայ: Մանաւանդ աչքի առաջ ունենայ մանկավարժական պահանջները: Ահա իմ յղացած յատակագիծս, ծրագիրս: (Կը գիշէ իմամը Գիրիշին): Ուրիշ կէտերն ալ գուք աւելցուցէք: Այդ ընկերութեան կենտրոնը ուր պէտք է գտնուի, և այս գործին երբ և ի՞նչպէս ձեռնարկելու է: Այս մասին ձեր բարձր կարծիքն ինչ որ է, խնդրեմ յայտնեցէք»:

Գրիշը իր կողմէ կ'աւելցնէ, որ նամակագիր իմամին պէտքեր կան, գոնէ կազմանի նահանգին մէջ, իմամին թելագրած մտքերէն ոմանք՝ եթէ դժուար կ'ըլլայ գործադրել, կան ալ որ,

եթէ ջանք գործ դրուի, կարելի է իրագործել Ես այս մասին իմ կարծիքս ուրիշ անդամ կը յայտնեմ—խօսքերով կը վերջացընէ Դրիչ իր յօդուածը:

* *

Մէհմէդ աղան, երևի հակասութիւններու վիրտիւող մըն է: Շատ կը սիրէ ալսօրուան ըսածը փաղը ջրել: Այդ նոյն Մէհմէդ աղան՝ յօդուածի մը մէջ իօսելով հոգեարական-դատաւորներու մասին, կը պաշտպանէր զանոնք, կը հաստատէր թէ աննոց արձակած վճիռը ոչ մէկ անկարգութիւն առաջ չի բերեր. թէ անոնք՝ հոգեօրականները՝ իրենց վճոփ գործադրութեան ոչ մէկ կերպով չեն միջամտեր, իւլամեներու ջերմեռանգութեան կը թողուն անոր գործադրութիւնը: Մահմէդականները, կը գրէր «Շարքի-Ռուս», հաւատացեալ և երկիւղած, ժողովուրդ՝ կրօնական պարտականութիւն մը կատարելու պէս կը հպատակին արձակուած վճոփին. և վճիռ արձակող հոգեմորականները ձեռքերնին ծալլած հանդիսատես կ'ըլլան անոր գործադրութեան: Այժմ նոյն Մէհմէդ աղան, քանի մը օր միայն յետոյ, կը հերքէ իր նախորդ օրուան հաստատածը գրելով «Երեխմ» հոգեմորականներ՝ իրենք իրենց սէիդներու ձեռքով գործադրել կու տան իրենց արձակած վճիռը և ուսկէ առաջ կու դան անկարգութիւններ և այլն»:

Միթէ Մէհմէդ աղայի լրագրին վիճակուած է հոդմնացոյցի պաշտօնը: Թուրք խմբագիրը շատ շուտ իւրացուց ընկած մամուլի բարքերը: Զարմանալի ընդունակութիւն:

* *

«Շարքի-Ռուս» խօսելով Սուլթան Մուրադի մահուան մասին հետևեալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ: Սուլթան Մուրադին զրկանք եղաւ, ճիշտ է, բայց աւելի մեծ զրկանք եղաւ օսմաննեան ազգին, կայսրութեան: Թէսալ բէյի՝ օսմանցիներու մեծագոյն բանաստեղծին մէկ խօսքը առաջ կը . բերէ. «Մենք սերունդ ենք այն մեծ նախնիքներու որդնք փոքրիկ աշխիրաթէ մը աշխարհակալօրէն տէրութիւն մը ստեղծեցին». և կ'աւելցնէ թէ բանաստեղծն իրաւունք ունի այդպէս ըսելու, որովհետև օսմանցիները կայսրութիւն հաստատելու և յարատելու մէջ այն աստիճանի եռանդ, քաջութիւն, ընդունակութիւն ցոյց տուին, որ զիրենք հաւասարեցուց առաջնակարգ, ամենաօժտուած ազգերունքը.

«Օսմանեան ժողովուրդը, կը յարէ, որը պէտք չէ շփոթել օսմանեան պաշտօնէութեան հետ, լաւ վարք ու բարքի տէր, խոնարհամիտ, աշխատասէր, հայրենասէր և պատերազմի ժամանակ իր անձը հայրենիքին նուիրելու պատրաստ ցեղ մըն է, եթէ օսմանեան ազգը իր գլուխն ունենայ երկրին բարեքը իսկապէս ցանկացող թագաւոր մը, քիչ ժամանակի մէջ թուրք տէրութիւնը այն աստիճան կը գօրանայ, որ կարող կ'ըլլայ գրաէն թէ ներսէն սպառնացող բոլոր վտանգներուն և յարձակումներուն դիմադրել և օսմանեան ժողովրդի ապագան ապահովել: Օսմանցիներուն անկեղծ հայրենասէր, ուղղամիտ և պարտաճանաչ կառավարութիւն մը հարկաւոր է: Այդ տեսակ հզօր տէրութիւն մը այն ժամանակ միայն կարող է առաջ գընալ, երբ երկրի թագաւորը ժողովրդի օգտին համար կը զոհէ իր անձնական հաճոյքները: Օսմանցիները Պապը-Ալի (բարձրագոյն դուռ) կ'անուանեն այն կառավարութիւնը որ հլու հպատակ մըն է վեհապետի առջև: Այս պարագային նախարար մը լ'նչ կրնայ ընել:

«Սուլթան Մուրադ իր արքայական պարտականութիւնները կատարելու սրաանց ցանկացող մըն էր. եթէ թագաւոր մընար, ամբողջ աշխարհը կը հիացնէր իր ապատամիտ գործերով: Օսմանցիներու քաղաքական կենսը, օսմանեան կայսրութիւնը մահամերձ է, իրենց քաղաքակրթութեան շնորհիւ երողական պետութիւններու իւրաքանչիւրը քանի մը անգամ զօրել է հիմա օսմանեան տէրութենէն: Եթէ օսմանցիները որդեզրեն արևմտեան կենսատու քաղաքակրթութիւնը ինչպէս նաև ուսական և ճապոնական ներկայ քաղաքակրթութիւնը, ուղղակի կը փրկեն իրենց պետութիւնը: Խալամութիւնը ոչ մէկ կերպով քաղաքակրթութեան արգելք չէ. արգելքը այն է, որ իշխանութեան զեկը կը գտնուի ագէտներու ձեռքը: Եթէ Կ. Պոլսի մէջ հայրենասէր կառավարութիւն մը հաստատուի և կը թական, ուստումնական պաշտօնները լուսամիտ հոգեորականներուն տըրուի, այն ատեն կառավարութիւնը կարող է հոգեորականութեան օժանդակութիւնը վայելել: Սուլթան Մուրադ. V կրոպական լայն քաղաքակրթութեան ծանօթ էր, զայն կը սիրէր և հաստատապէս համոզուած էր որ, ան կը պատշաճի մահմէղական հոգիին: Անոր գերազոյն ցանկութիւնն էր որ ամբողջ տիեզերքին ցոյց տայ, թէ գիտութեամբ և գիւտերով հարուստ երպական քաղաքակրթութիւնը քրիստոնեաներէն աւելի իսլամներուն մէջ կարող է պատուաստուիլ և ծաղկիլ:

«Դէպքը և նախասահմանութիւնը օսմանցիներու երջանկութեան արգելք հանդիսացան:

«Աղորմած Սուլթան Ապդ-իւլ-Մէճիդ, երբ զահ բարձրացաւ իր եղբայրը Ապդ-իւլ-Ազիզը չսպանեց. նախորդ թագաւորները իրենց գահակալութեան ժամանակ միշտ կը սպանէին իրենց եղբայրները։ Ապդ-իւլ-Մէճիդի մահուան ժամանակ, անոր մեծ որդին արքայազն Մուրադը՝ 18 տարեկան էր և արևմտեան ու արևելեան կրթութիւնները իւրացուցած էր: Եւ ամենքին յայտնի էր որ Մուրադը քրիստոնեայ և խալամ ժողովուրդները կը սիրէր հաւասարապէս։ Այնպիսի ժողովրդականութիւն կը վայելէր, որ անոր փողոցէն անցնելու ժամանակ ամբոխը կը շտապէր զայն դիմաւորել և օրհնութիւններ ուղղել: Թէ ժողովուրդի և թէ մինհստրների ցանկութիւնն էր որ Մուրադը բարձրանար զահ։ բայց նենգամառութեան և խարդախութիւններու չնորհիւ Ապդ-իւլ-Ազիզը թագաւոր զառնալով տամանութը տարի իշխեց և այդ միջոցին Մուրադ կէսբանտարկեալ կեանք անցուց և իր երիտասարդութիւնը փուց։

«Սուլթան Ազիզը զահնկեց ըրին և Մուրադը գրին անոր տեղը։ Սուլթան Ազիդ անձնասպան եղաւ, բայց դուրսը խօսք տարածուեցաւ թէ նախարարներն սպանեցին զայն։ Մուրադը վախցաւ որ մի գուցէ այդ յանցանքը իրեն վերագրեն և որովհետեւ արդարասէր, երկիւղած և առաքինի մարդ էր, այնքան մտատանջուեցաւ որ ուղեղի թեթև խանգարումն ստացաւ։ Պատերազմի ժամանակ էր, թագաւորի կարիք կը զգացուէր։ Եղբօրը Ապդ-իւլ-Համիդ էֆէնդիին առաջարկեցին որ մինչև եղբօր առողջութիւնը անոր փոխանորդէ։ Համիդը չընդունեց։ ազատ, ինքնիշխան թագաւորութիւն պահանջեց։ Մուրադ V-ը դահէն վար առին և զան ու թագը տուին Ապդ-իւլ-Համիդի խանին, որը մինչև այսօր կը թագաւորէ։

«Դահնկեց ըլլալէն յետոյ, Մուրադը բանտարկուեցաւ Զրադանի պալատը, որուն վրայ ամենախիստ հսկողութիւն գործ դրին։ Քսաննեութ տարուան մէջ բացի բանտի պաշտօնեաներէն Մուրադը ոչոքի երեսը չտեսաւ և ոչոք ալ անոր չմօտեցաւ։ Ամենաստոյդ տեղեկութիւններու համեմատ, բանտարկութիւնն տարի մը յետոյ Մուրադը արդէն կատարելապէս առողջ էր»։